



**BRUIN**<sup>®</sup>  
**professional**

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
И ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

**АВТОСИГНАЛИЗАЦИЯ**  
**BRUIN PROFESSIONAL BR-730**

Новые версии инструкций ищите на сайте <http://intorg.ru>

## Руководство пользователя

Общие сведения и комплектация	2
Основные функции системы	3
Пользование системой:	
1. Брелок дистанционного управления	4
2. Включение режима охраны	4
3. Тихое включение режима охраны	5
4. Включение режима охраны с отключением датчика удара	5
5. Включение режима охраны с заведенным двигателем	5
6. Режим охраны	5
7. Отключение режима охраны	5
8. Тихое отключение режима охраны	6
9. Двухшаговое отключение режима охраны	6
10. Аварийное отключение режима охраны	6
11. Режим "Паника"	6
12. Режим "Anti-hijack"	6
13. Режим "VALET"	7
14. Учет задержки салонного освещения	7
15. Программируемое время центрального замка	7
16. Обход неисправной зоны	8
17. Функция безопасного вождения	8
18. Дополнительный канал	8
19. Автоматическая перепостановка	8
20. Автоматическая постановка	9
21. Память состояния	9
22. Память о сработавших датчиках	9
23. Режим программирования функций	9
24. Программирование брелоков	10
Таблица программирования	11

## Инструкция по установке

Основные принципы установки	12
Подключение системы	13
Схемы подключения	15
Технические данные	19

# **BRUIN**<sup>®</sup> **professional**

---

Автомобильная охранная система Bruin Professional BR-730 предназначена для защиты Вашего автомобиля. При попытке угона, либо проникновения в автомобиль, система оповестит Вас сигналом тревоги и заблокирует двигатель от несанкционированного запуска.

## **В состав системы входят:**

- центральный модуль
- два брелока
- датчик удара (2-х уровневый)
- неавтономная сирена
- светодиод
- кнопка "OVERRIDE"
- жгуты для подключения центрального блока и центрального замка
- дополнительный предохранитель к жгуту центрального замка
- 2 концевых выключателя кнопочного типа
- инструкция
- упаковочная коробка



Подробнее об автосигнализации BRUIN PROFESSIONAL BR-730 на сайте <http://intorg.ru>

## Основные функции системы:

- Антиграббер
- Антисканер
- Охрана дверей, капота, багажника и системы зажигания
- Блокировка двигателя
- Аварийное снятие с охраны
- Тихая постановка/снятие с охраны
- Автоматическая постановка в охрану
- Автоматическая перепостановка в охрану
- Режим охраны с заведенным двигателем
- Двухшаговое отключение режима охраны
- Двухуровневый датчик удара
- Встроенный центральный замок
- Программируемый импульс центрального замка
- Управление центральным замком при заведенном двигателе
- Встроенное реле парковочных огней
- Дополнительный программируемый канал
- Выход на пейджер
- Учет задержки салонного освещения
- Обход неисправной зоны
- Защита от ложных срабатываний
- Память состояния
- Память о срабатывании
- Индикация статуса системы светодиодным индикатором
- Режим "Паника"
- Режим "Valet"
- Режим "Anti-Hijack"
- Дистанционное отключение датчика удара
- Программируемые брелоки
- Функция безопасного вождения
- Поиск/тихий поиск автомобиля
- Дистанционное открывание багажника

## Руководство пользователя

### 1. Брелок дистанционного управления

Управление охранным комплексом осуществляется при помощи брелока-передатчика. На брелоке расположены 4 кнопки управления и индикаторный светодиод. Дальность действия брелока зависит от состояния элементов питания (1 элемент, тип А27, 12В) и уровня внешних помех. Светодиод брелока загорается при нажатии на кнопки, индицируя работу передатчика. Уменьшение яркости светодиода и дальности действия брелока указывает на необходимость скорой замены батареек. Для замены батареек открутите 4 винта на задней части брелока, снимите заднюю крышку брелока, извлеките старую батарейку и замените ее новой, соблюдая полярность. Верните заднюю крышку в исходное положение и зафиксируйте её винтами.

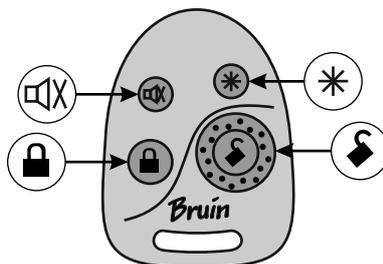


Рис. 1

Для формирования команд используются 4 кнопки брелока, посылка команд осуществляется нажатием кнопки (приблизительно 1 сек) либо более длительным (приблизительно 2 сек).

### 2. Включение режима охраны

Чтобы включить режим охраны, необходимо нажать кн.  брелока (см. рис. 1) 1 раз, при этом сирена подаст 1 звуковой сигнал, и габаритные огни вспыхнут один раз, подтверждая выполнение команды. Двери закроются (если функция подключена). Светодиод системы начнет быстро мигать и через 6 секунд замедлит частоту мигания.



Подробнее об автосигнализации BRUIN PROFESSIONAL BR-730 на сайте <http://intorg.ru>

# BR-730

## 3. Тихое включение режима охраны

Нажмите кн.  и, затем, кн. . Парковочные огни вспыхнут 1 раз, подтверждая постановку а/м в режим охраны. В этом режиме при срабатывании датчика удара активизируется только выход на пейджер, сирена не включается. Если срабатывает какой-либо из других датчиков, сирена активизируется.

## 4. Включение режима охраны с отключением датчика удара

Нажмите кн.  для постановки а/м в охрану (либо кн. , а затем кн.  для тихой постановки а/м в охрану), и далее, в течение 3-х сек. нажмите кн. . Сирена издаст 3 “ЧИРПа” (этого не произойдет в случае тихого включения режима охраны), парковочные огни вспыхнут 3 раза, датчик удара будет отключен до следующей постановки а/м в режим охраны.

## 5. Включение режима охраны с заведенным двигателем

При заведенном двигателе нажмите кн.  и удерживайте её 2 сек. Система включит режим охраны с заведенным двигателем, при этом сирена подаст 1 звуковой сигнал, и габаритные огни вспыхнут один раз, подтверждая выполнение команды. Двери закроются (если функция подключена).



### Примечание.

В этом режиме работают все датчики кроме датчика удара и датчика системы зажигания.

## 6. Режим охраны

Находясь в режиме охраны, система контролирует все дверные датчики, датчик удара, систему зажигания, блокировку двигателя. Если какая-либо из зон охраны срабатывает, система включает режим тревоги на 30 секунд.

Датчик удара имеет 2 уровня срабатывания. Слабое воздействие на кузов вызовет срабатывание предупредительной зоны датчика и система включит режим тревоги на 2 сек. При более сильном воздействии система включит режим тревоги на 30 сек.

## 7. Отключение режима охраны

Для отключения режима охраны необходимо нажать кн. , при этом

сирена подаст 2 звуковых сигнала, и габаритные огни вспыхнут дважды. Двери откроются, светодиод погаснет.

## 8. Тихое отключение режима охраны

Для тихого отключения режима охраны необходимо нажать кн. , а затем кн. . Габаритные огни вспыхнут дважды, двери откроются, светодиод погаснет.

## 9. Двухшаговое отключение режима охраны

Если сигнализация сработала от одной из зон охраны и находится в состоянии тревоги, то нажатие кн.  или  отключает тревогу, и только последующее нажатие кн.  отключает режим охраны.

## 10. Аварийное отключение режима охраны

Если Вы потеряли брелок, или в нем села батарейка, то существует аварийный вариант отключения режима охраны. Для этого выполните следующие действия:

1. Сядьте в автомобиль и включите зажигание.
2. Нажмите кнопку OVERRIDE 5 раз. (промежуток между нажатиями должен составлять не более 1 сек.)
3. Система автоматически отключит режим охраны.
4. Если эта процедура не удалась, повторите шаги с 1 по 3.

## 11. Режим “Паника”

Для привлечения внимания к а/м Вы можете воспользоваться режимом “Паника”. Данный режим может быть активизирован и в режиме охраны, и когда машина находится в состоянии покоя.

Чтобы включить режим “Паника” необходимо удерживать кн.  две секунды. Система включит режим тревоги, а спустя 30 сек. режим “Паника” отключится автоматически. Так же этот режим отключается нажатием кн. .

## 12. Режим “Anti-hijack”

Для включения этого режима нажмите и удерживайте кн.  более 2-х сек. при заведенном двигателе. Парковочные огни и светодиод начнут мигать.

# BR-730

Спустя 60 сек. включится сирена, двери закроются, двигатель будет заблокирован.

Для отключения этого режима включите зажигание и 5 раз нажмите кн. OVERRIDE.

## 13. Режим "VALET"

В данном режиме у сигнализации отключены все охранные функции, действует только сервисная функция управления центральным замком.

Для включения режима "VALET" необходимо отключить режим охраны, выключить зажигание, нажать кн.  и  одновременно и удерживать 2 сек., или нажать кнопку OVERRIDE 5 раз. Сирена издаст 1 "ЧИРП", светодиод будет гореть постоянно.

Для выключения режима "VALET" повторите вышеописанные процедуры.



### Примечание.

Вы можете использовать этот режим при техническом обслуживании а/м.

## 14. Учет задержки салонного освещения

Данная функция активируется с помощью перемычки 2 (см. схему 6). В зависимости от выбранного варианта охраны комплекс работает следующим образом:

1. "Нет учета задержки салонного освещения" - система работает по стандартному алгоритму.

2. "Есть учет задержки салонного освещения" - система встает в охрану со всеми датчиками кроме "-" и "+" входов триггеров дверей. Эти входы бездействуют 45 сек. далее они подключаются к общей конфигурации, и, если к этому времени сигналы с датчиков дверей не пропали, то система, предупреждая владельца, отключает эти датчики (см. пункт 14 "Обход неисправной зоны").

Заводская установка - "Есть учет задержки салонного освещения".



### Внимание!

Эта перемычка должна устанавливаться специалистом.

## 15. Программируемое время центрального замка

Время активации центрального замка выбирается с помощью

перемычки 1 (см. схему 6).

Заводская установка - **0,5 сек.**



### **Внимание!**

Эта перемычка должна устанавливаться специалистом.

### **16. Обход неисправной зоны**

В данный охранный комплекс включена функция обхода неисправной зоны. В случае, если один или несколько датчиков неисправны, то после включения режима охраны, система сообщит при помощи 3-х “ЧИРПов”, что неисправные датчики отключены.

### **17. Функция безопасного вождения**

Если данная функция активизирована, то Ваш а/м автоматически закроет двери при включении зажигания, двери автоматически откроются после выключения зажигания.



### **Примечание.**

Также Вы можете открывать/закрывать двери при заведенном двигателе с помощью кн.  и кн.  брелока.

### **18. Дополнительный канал**

Дополнительный канал активируется кн. . Если дополнительный канал задействован для отпирания багажника, то в режиме охраны при нажатии кн.  система отключит датчик удара и датчик капота/багажника, багажник откроется. После закрывания багажника эти датчики будут активированы автоматически.



### **Примечание.**

Длительность активации дополнительного канала программируется.

### **19. Автоматическая перепостановка**

Если Вы отключили режим охраны, или это произошло случайно, и в течение 30-ти сек. двери а/м не открывались, то система автоматически вернется в режим охраны с запираем дверей.



Подробнее об автосигнализации BRUIN PROFESSIONAL BR-730 на сайте <http://intorg.ru>



## Примечание.

Эта функция программируется.

### 20. Автопостановка в охрану

Спустя 30 сек, после выключения зажигания и закрытия всех дверей, система автоматически включит режим охраны без запираания центрального замка.



## Примечание.

Эта функция программируется.

### 21. Память состояния

Система имеет энергонезависимую память состояния, поэтому, если центральный блок был временно обесточен, то после восстановления питания охранный комплекс примет предыдущее состояние.

### 22. Память о сработавших датчиках

Если, находясь в режиме охраны, система срабатывала по какой-либо причине, то, после отключения режима охраны, количество "ЧИРПов" и вспышек габаритных огней укажут, какие датчики срабатывали:

**3 "ЧИРПа" и 3 вспышки габаритных огней** - датчик удара

**4 "ЧИРПа" и 4 вспышки габаритных огней** - один из датчиков: дверей, капота, багажника и зажигания

**5 "ЧИРПов" и 5 вспышек габаритных огней** - несколько датчиков: удара, дверей, капота, багажника, зажигания

### 23. Режим программирования функций

Для входа в режим программирования функций необходимо:

1. Отключить режим охраны.
2. Включить зажигание.
3. Нажать кн.  брелока 5 раз.
4. Светодиод включится и будет гореть постоянно.
5. Выключить зажигание. Сирена издаст длинный "ЧИРП", светодиод вспыхнет 1 раз.

Для переключения между программируемыми функциями включите и

выключите зажигание, каждое включение/выключение - переход к следующей программируемой функции. Для изменения значений программируемых функций используйте кнопки брелока. (см. таблицу программирования стр. 11)

Система автоматически выйдет из этого режима если в течение 10 сек. не будет производиться никаких действий.

## **24. Программирование брелоков**

В память системы можно записать до 4-х брелоков.

Для этого необходимо:

1. Отключить режим охраны.
2. Включить зажигание.
3. Нажать кн. OVERRIDE 5 раз (промежуток между нажатиями должен составлять не более 1 сек.) Сирена издаст 1 длинный "ЧИРП", подтверждая вход в режим программирования брелоков.
4. В течение 10-ти сек. нажать любую кнопку программируемого брелока, система издаст количество "ЧИРПов", равное порядковому номеру программируемого брелока, подтверждая его запоминание.
5. Для программирования следующего брелока повторите шаг 4.



### **Внимание!**

Все брелоки, не прошедшие процедуру программирования, будут стерты из памяти системы.

6. Система выйдет из режима программирования после выключения зажигания, или автоматически, через 10 сек. после завершения процедуры.

## ТАБЛИЦА ПРОГРАММИРОВАНИЯ

Кол-во вкл./выкл. зажигания для выбора функции	Функция	Изменение настройки	Подтверждение
<b>0</b> (1 вспышка светодиода)	Автoperестановка	Кнопка  - Вкл.	1 "ЧИРП"
		Кнопка  - Выкл.	2 "ЧИРПа"
	Автoperстановка "по последней двери"	Кнопка  - Вкл.	1 "ЧИРП"
		Кнопка  - Выкл.	2 "ЧИРПа"
<b>2</b> (3 вспышки светодиода)	Функция безопасного вождения	Кнопка  - Вкл.	1 "ЧИРП"
		Кнопка  - Выкл.	2 "ЧИРПа"
<b>3</b> (4 вспышки светодиода)	Длительность активации дополнительного канала	Кнопка  - <u>1,5 сек</u>	1 "ЧИРП"
		Кнопка  - по нажатию	2 "ЧИРПа"
		Кнопка  - 10 сек	3 "ЧИРПа"
		Кнопка  - 30 сек	4 "ЧИРПа"



**Примечание.**

Заводские установки в таблице подчеркнуты.

## Инструкция по установке

### Основные принципы установки

Перед началом установки отсоедините “-” клемму аккумулятора автомобиля. Выберите наилучшие места для расположения элементов и блоков сигнализации по следующим критериям:

- Скрытность установки.
- Отсутствие вблизи источников тепла и влаги.
- Небольшая длина соединительных проводов.
- Уменьшите взаимовлияние устройств сигнализации и штатной электроники автомобиля. Например, пейджер надо устанавливать подальше от блока управления сигнализацией и т.д.
- Блок управления сигнализации установите внутри салона. Антенну радиоприемника блока, для получения максимального радиуса действия брелоков, следует располагать максимально высоко, вдали от металлических панелей кузова и жгутов электропроводки. Ее не следует ни удлинять, ни укорачивать, ни сворачивать петлями.
- Сирена устанавливается под капотом, под подкрылками и т.д., в недоступном месте, рупором вниз или в сторону. Если сирена с автономным питанием, необходимо обеспечить доступ к скважине сервисного ключа. Подсоединение проводов сирены рекомендуется делать внутри салона.
- Концевые выключатели капота и багажника врезаются в защищенные от влаги места, недоступные при закрытом капоте и багажнике. Необходимо периодически смазывать трущиеся части концевых выключателей во избежание заедания и коррозии.
- Все силовоточные цепи (мигающих фонарей, центрального замка и т.д.) должны быть защищены плавкими предохранителями соответствующего номинала.
- Рекомендуется пропаять контакты в местах разрывов цепей зажигания, стартера и т.д.

# BR-730

## Подключение системы

### Основной разъем 12 PIN

- 1. Черный провод** - "-" системы при помощи болта присоединить к корпусу автомобиля, обеспечив прочный, уверенный контакт
- 2. Красный провод** - питание системы присоединить к "+12В" автомобиля (защищен предохранителем 15А)
- 3. Коричневый провод** - выход на сирену. Подсоединить к "+" входу сирены с потребляемым током не более 3А
- 4. Белый провод** - "+" выход на габаритные огни (защищен предохранителем 10А)
- 5. Белый провод** - "+" выход на габаритные огни (защищен предохранителем 10А)
- 6. Оранжевый провод** - "-" выход блокировки двигателя
- 7. Синий провод** - "-" вход датчика капота/багажника
- 8. Зеленый провод** - "-" вход датчиков дверей
- 9. Фиолетовый провод** - "+" вход датчиков дверей
- 10. Желтый провод** - информационный вход "зажигание" - присоединить к точке, в которой присутствуют +12В в положении ключа зажигания "Включено" и "Стартер". Обратите внимание на надежность этого соединения, оно скажется на безопасной эксплуатации автомобиля.
- 11. Серый провод** - "+" выход на пейджер (2А)
- 12. Красно-белый провод** - "-" дополнительный канал



#### **Примечание.**

В случае необходимости используйте диоды для развязки входов.

## Разъем центрального замка 6 PIN

1. **Черный провод** - нормально замкнутый контакт реле закрывания центрального замка
2. **Зеленый провод** - центральный контакт реле закрывания центрального замка
3. **Розовый провод** - нормально разомкнутый контакт реле закрывания центрального замка
4. **Белый провод** - нормально замкнутый контакт реле открывания центрального замка
5. **Синий провод** - центральный контакт реле открывания центрального замка
6. **Оранжевый провод** - нормально разомкнутый контакт реле открывания центрального замка



### **Примечание.**

Подключите дополнительный предохранитель согласно выбранной Вами схеме подключения центрального замка.

## Разъем датчика удара 4 PIN

1. **Зеленый провод** - предупредительная зона
2. **Синий провод** - основная зона
3. **Черный провод** - "земля"
4. **Красный провод** - питание датчика "+ 12В"

## Разъем светодиода 2 PIN

Разъем 2PIN для подключения светодиода.

## Разъем кнопки OVERRIDE 2 PIN

Разъем 2PIN для подключения кнопки OVERRIDE.

# BR-730

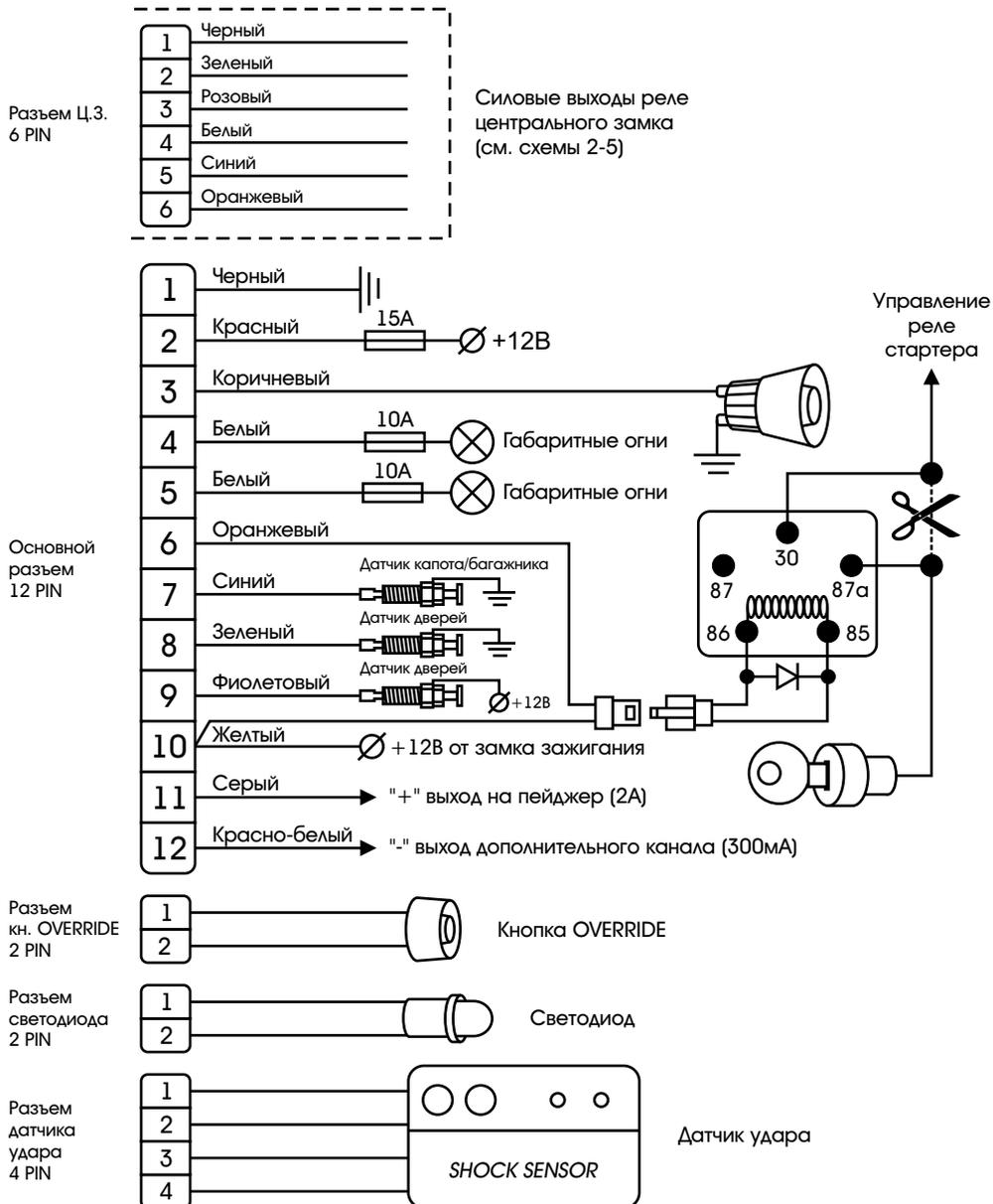
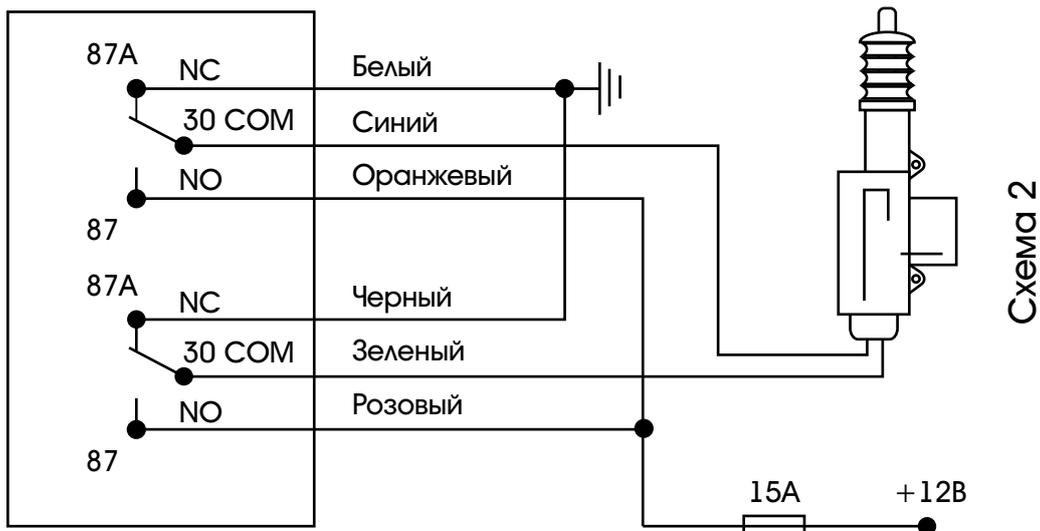


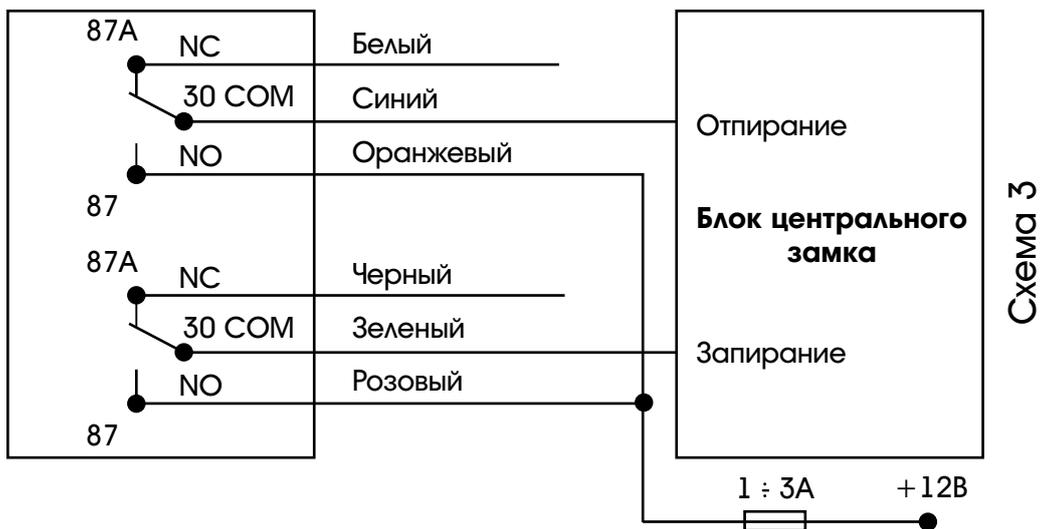
Схема 1

Подробнее об автосигнализации BRUIN PROFESSIONAL BR-730 на сайте <http://intorg.ru>

## Подключение дополнительного электропривода Время управления 0.5 сек.



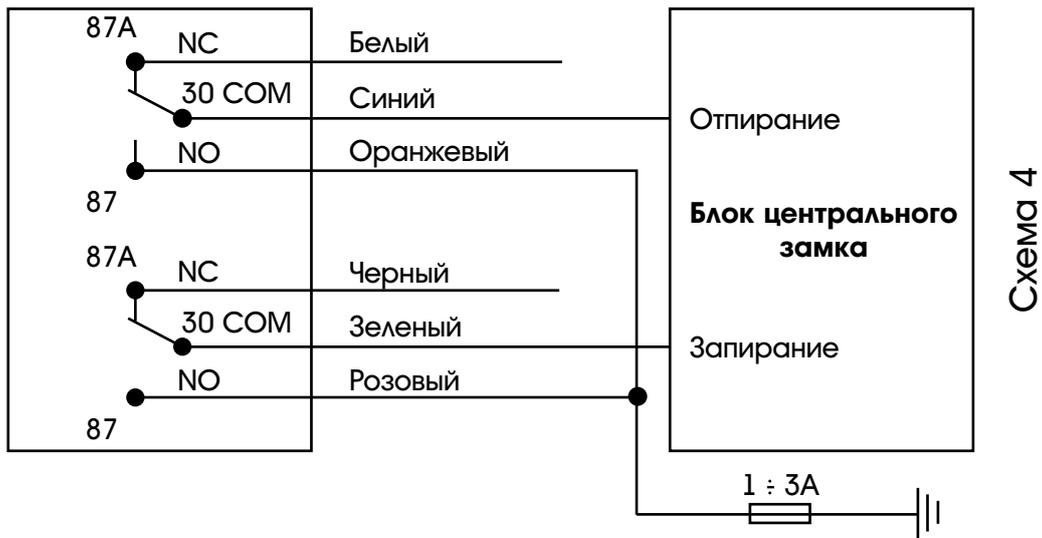
## Позитивное управление Ц.З. Время упр. 0.5 сек.



# BR-730

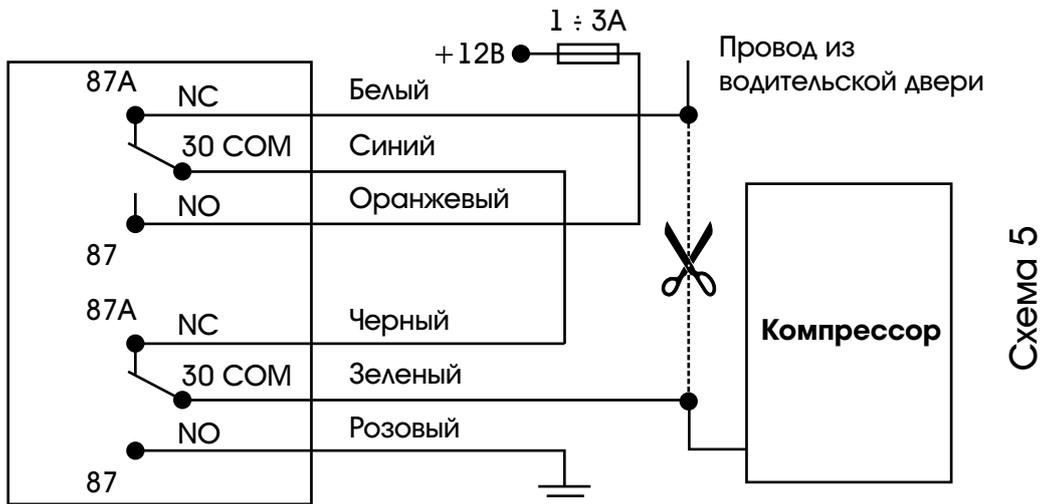
## Негативное управление Ц.З.

Время упр. 0.5 сек.



## Пневно Ц.З. (Audi, Mercedes)

Время управления 3.5 сек.



Подробнее об автосигнализации BRUIN PROFESSIONAL BR-730 на сайте <http://intorg.ru>

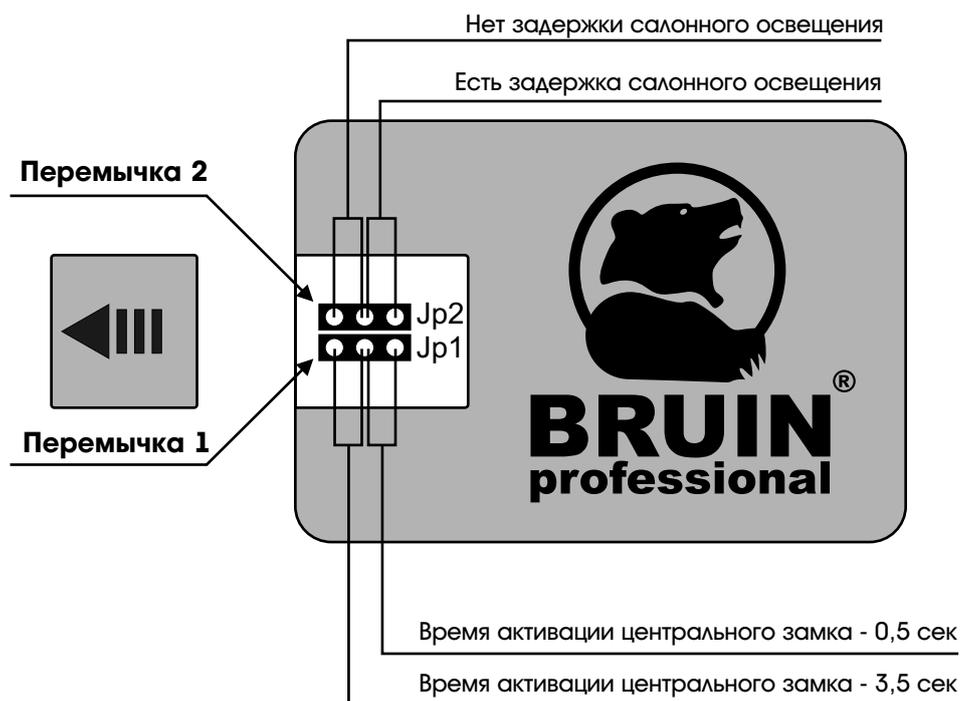


Схема 6

# BR-730

## Технические данные

Номинальное напряжение питания	+12В
Ток потребления при выключенном зажигании	15мА

### Допускаемый ток:

В цепи питания красный провод основного разъема (ограничен предохранителем)	15А
В цепи контактов реле управления центральный замок (ограничить предохранителем)	15А
Выход питания сирены "+" (коричневый провод)	3А
Выход дополнительного канала "-" (красно-белый провод)	300мА
Выход блокировки двигателя "-" (оранжевый провод)	300мА
Выход управления пейджером "+" (серый провод)	2А
Выходы питания габаритных огней "+" (белые провода ограничены предохранителем)	10А

### Временные выдержки:

Длительность импульса управления центральным замком (программируется)	0,5 сек. 3,5 сек.
---	----------------------

Подробнее об автосигнализации BRUIN PROFESSIONAL BR-730 на сайте <http://intorg.ru>

# **BRUIN**<sup>®</sup> **professional**

---

Выход дополнительного канала  
(красно-белый провод  
Программируется)

1,5 сек.  
10 сек.  
30 сек.  
по нажатию

Устройство соответствует климатическим требованиям по ГОСТ 15150  
исполнения УХЛ 2 (размещения внутри закрытого салона).

Устройство соответствует по электромагнитной совместимости требованиям  
ГОСТ Р50789-95



**ME-83**



Подробнее об автосигнализации BRUIN PROFESSIONAL BR-730 на сайте <http://intorg.ru>